

(Hiver 2012)

# De vous à nous\*



Les filles de Dantewada © Agnès Girquet

\*33<sup>e</sup> journal  
de l'asso  
Calcutta  
de la rue à  
l'école

ENCORE PLUS DE PARRAINS,  
C'EST ENCORE PLUS D'ENFANTS  
QUI ACCEDERONT A L'ÉDUCATION  
ET QUI ÉCHAPPERONT  
À LA MISÈRE ET À LA RUE

Un grand merci à Pazanne (75), Françoise (75), Marie (75), Catherine (14), Evelyne (92), Marie-José (Luxembourg), Nicolas (91), Sophie (92) et Alexandre (28) qui vont permettre à encore plus d'enfants déshérités de Calcutta et des provinces voisines d'accéder à l'éducation et de prendre confiance en leur avenir grâce au dynamisme de notre association partenaire en Inde Tomorrow's Foundation (TF).

Merci à ceux, qui par leur enthousiasme, ont donné envie à ces nouveaux parrains de rejoindre Calcutta de la rue à l'école.

Les parrains sont tenus régulièrement informés des parcours et des réussites des enfants grâce au journal de l'association.

**CALCUTTA**  
DE LA RUE À L'ÉCOLE

Chers amis,

Toute l'équipe du Conseil d'Administration ainsi que les Responsables des Antennes locales de *Calcutta de la rue à l'école* se joignent à moi pour vous souhaiter une très belle année 2012 et pour vous remercier de votre soutien. En effet l'ensemble de nos actions en Inde sont réalisées grâce à la mobilisation toujours renouvelée de nos donateurs, parrains et bénévoles !

Ce nouveau numéro du journal *De Vous à nous* est spécialement dédié au programme *Uttaran Bastar* mis en place depuis 2010 avec notamment le défi d'Éric Carpentier à découvrir.

Dès à présent, réservez votre **samedi 12 mai après-midi** pour la prochaine Assemblée Générale qui aura lieu à Paris, ce sera l'occasion de découvrir les actions à Calcutta et en France, d'encourager les bénévoles qui partiront cet été et surtout de partager un moment convivial ensemble !

Je vous souhaite une très belle lecture,

NATHALIE LEMARCHAND - LEITAO MONTEIRO  
PRÉSIDENTE DE CALCUTTA DE LA RUE À L'ÉCOLE

PS : sans vous rien n'est possible !

## LE SAVIEZ-VOUS ?

VOICI UN APERÇU DES PROGRAMMES SOUTENUS PAR CALCUTTA DE LA RUE À L'ÉCOLE ET MIS EN PLACE PAR NOTRE PARTENAIRE INDIEN TOMORROW'S FOUNDATION (TF)

## 8 PROGRAMMES ÉDUCATIFS

- École de Dharmadas et son projet culturel : 297 enfants
- initiation scolaire au cœur des bidonvilles (ISCB) : 480 enfants
- Projet santé : plus de 1000 enfants
- École modèle : 47 enfants
- École de la seconde chance : 69 adolescents ayant du arrêter l'école
- Charaibeti (école itinérante pour les enfants en situation de handicap) : 50 enfants de 5 à 18 ans
- Jyotishka (écoles des fours à briques) : 200 enfants âgés de moins de 14 ans
- Hole in the wall (e-mur éducatif) : tous les enfants des quartiers de Kalighat et Tangra

## 5 PROGRAMMES D'INSERTION PROFESSIONNELLE

- Uttaran Kolkata (insertion professionnelle des adolescents) : 180 adolescents et jeunes adultes
- Atelier Jacques Leman (TFCP) : 12 jeunes ayant quitté le cursus scolaire classique travaillent dans l'atelier
- Formation diplômante informatique (NCVT) : 115 adolescents et jeunes adultes
- Formation diplômante de couture (NCVT) : 84 adolescents et jeunes adultes
- Uttaran Bastar (programme pour les orphelins affectés par les violences politiques) : 81 filles (Dantewada) 44 garçons (Bijapur)

## 2 PROGRAMMES D'HÉBERGEMENT PROVISOIRE

- Maison de l'espoir : 18 enfants et adolescents
- Internat : 63 enfants et adolescents

DÉCOUVREZ LE DESCRIPTIF COMPLET DE TOUS LES PROGRAMMES :

[WWW.CALCUTTADLARUEALECOLE.ORG](http://WWW.CALCUTTADLARUEALECOLE.ORG)

SANS VOUS, RIEN N'EST POSSIBLE !

EN INDE

# DANTEWADA

TOMORROW'S FOUNDATION MÈNE LE PROGRAMME UTTARAN BASTAR DANS L'ÉTAT DU CHHATTISGARH. À DANTEWADA, CE SONT LES FILLES. À BIJAPUR, CE SONT LES GARÇONS. AGNÈS EST PARTIE VIVRE PENDANT UNE PETITE SEMAINE À DANTEWADA. ELLE RACONTE.

**E**lles sont 81, âgées de 6 à 18 ans. Le centre de Dantewada est une sorte de pension pour elles. Elles y vivent. La journée, elles se rendent à l'école gouvernementale. Elles sont toutes en situation d'abandon. Toutes ont été affectées par les violences naxalites qui sévissent dans l'État et aucune n'a de famille proche. Au mieux, il leur reste quelques oncles ou tantes qui n'ont pas les moyens de subvenir à leurs besoins. Shoba et Suddha, les jumelles dont je suis tombée amoureuse, n'ont jamais connu leur mère et leur père les a abandonnées. Elles ont été placées de foyer en foyer, avant d'arriver à Dantewada.

À Dantewada, l'objectif est de donner à ces enfants la chance d'avoir une vie décente. Ce centre est comme un petit village. Il y a des dortoirs, une salle de classe (qui fait aussi office de salle de télévision), une grande cour, des terrains de « foot » : de grands terrains poussiéreux sur lesquels sont improvisés des tuteurs qui font office de buts, des sanitaires, un coin cuisine et un réfectoire. Chacune a des tâches attribuées et la plus âgée – Barkha –, aidée des professeurs et encadrants veille à ce que tout le monde file droit.

Mais :

- Oui, il y a des sanitaires mais il faudrait refaire le sol (éclaté), changer les portes (rouillées), installer d'autres toilettes, d'autres coins douche. En pleine mousson,

c'est trempage permanent dans la boue.

- Oui, on mange à sa faim à Dantewada et c'est déjà ça. Sauf que ces gamines qui se lèvent tous les matins à 5h et enchaînent avec une journée d'école ont besoin d'énergie. Pommes de terre, riz, pois chiches, lentilles sont leurs repas quotidiens. Mais pas de lait, de poulet ou d'œufs... Trop cher, pas de budget.

- L'EAU ! Quand il n'y a plus d'électricité, il n'y a plus d'eau... mais parfois, il y a de l'électricité... mais plus d'eau quand même !

- Elles sont prises en charge de A à Z, cela veut donc dire qu'il faut les habiller, les chausser, leur fournir crayons et cahiers pour aller à l'école, payer leur inscription à l'école gouvernementale, leur fournir un sac à dos pour mettre leurs affaires d'école (toutes n'en ont pas), etc.

Dantewada, c'est la course contre la montre. Il faut s'assurer que personne ne manque de rien mais, au moindre pépin, tout peut basculer.

Le projet a commencé en janvier 2010. Or, il y a une seule voiture à disposition uniquement depuis le mois d'août 2011. Avant cela, les filles se rendaient à l'école à pieds (ou en bus, pour les plus jeunes). Le jour où une jeune fille tombe malade et qu'il faut aller chez le médecin, il faut faire 5 kilomètres. Ne parlons pas d'une hospitalisation... Le premier hôpital est à 3 heures de route.

POUR EN SAVOIR + [HTTP://JABOBLECHI.WORDPRESS.COM/](http://JABOBLECHI.WORDPRESS.COM/)

CONTEXTE

## LA GUÉRILLA NAXALITE

Le climat est extrêmement violent dans l'état du Chhattisgarh. La guérilla maoïste y est très active. Méconnue en Occident, on peut parler de vraie guerre entre le gouvernement indien et les maoïstes. La guérilla naxalite est née en 1967, inspirée par un soulèvement paysan au village de Naxalbari (Bengale), et se revendique des idées de Mao. Affaiblie par ses divisions, la rébellion a somnolé pendant des décennies, cantonnée dans les jungles reculées de l'immense territoire indien, où le monde entier l'avait oubliée. Tout a changé en septembre 2004, quand les différents groupes armés maoïstes ont décidé de fusionner pour repasser à l'offensive. Leur but ? Rien de moins qu'une révolution communiste.

15 000 à 20 000 rebelles en armes

La guérilla est aujourd'hui active dans 192 districts indiens sur 600, et dans 16 des 28 États de ce pays fédéral. Elle compterait 15 000 à 20 000 combattants, dont 40% de femmes. Ses maquis dessinent sur la carte une diagonale de 92 000 km<sup>2</sup>, surnommée le *corridor rouge*. Financés par le racket, les guérilleros volent des armes ou les fabriquent dans des ateliers clandestins.

Les civils sont pris entre deux feux : dans le Chhattisgarh, pour reprendre quelque 12 000 km<sup>2</sup> contrôlés par les maoïstes, les autorités ont formé une milice paramilitaire regroupant de force 50 000 villageois dans des camps de réfugiés. Depuis, la guérilla attaque ces camps pour dissuader la population d'y vivre. Le discours révolutionnaire des naxalites séduit les paysans pauvres, oubliés par la croissance record que connaît le pays.

Il est clair que la sérénité ne règne pas dans l'État du Chhattisgarh. Des policiers et militaires croisés sans cesse dans le train, armés jusqu'aux dents, des regards davantage "fermés", des contrôles policiers à la gare... On ne plaisante pas dans l'État du Chhattisgarh.

Ritwik, qui nous accompagnait durant ces quelques jours, nous a bien précisé que les naxalites, mêlés à la population locale, sont au courant de tout. Il se rend quasi toutes les 3 semaines à Dantewada et / ou à Bijapur. A chaque fois, les naxalites sont informés de sa venue (via leurs réseaux) et savent ce qu'il vient faire. En somme, ils devaient déjà savoir qui nous étions et quand nous avions prévu de repartir, avant même notre arrivée.

PAR AGNÈS GICQUEL

POUR EN SAVOIR +

[HTTP://JABOBLECHI.WORDPRESS.COM/](http://JABOBLECHI.WORDPRESS.COM/)

(Hiver 2012)

# De vous à nous\*

TÉMOIGNAGE

## J'AI ORGANISÉ UNE PREMIÈRE VENTE POUR L'ASSOCIATION

**Étant à la retraite**, j'ai commencé à coudre des sacs et autres babioles. Édith m'a parlé de son association et ayant été enseignante en maternelle, lors de son séjour à Calcutta je lui ai communiqué quelques pistes pédagogiques à suivre pour les enfants, via internet. Le système me plait beaucoup. Je voulais faire aussi de l'humanitaire et du bénévolat.

Voilà, et je suis ravie de pouvoir contribuer au petit ruisselet de Calcutta de la rue à l'école.

PAR MARIE-CHRISTINE  
RICHARDIER



AVIS DE RECHERCHE

## L'ASSO A BESOIN DE VOUS

**Calcutta de la rue à l'école recherche des bénévoles qui ont un peu ou beaucoup de temps libre et l'envie de s'investir pour aider les enfants. Toutes les compétences sont les bienvenues, la connaissance de l'anglais n'est pas indispensable et la région de résidence est indifférente.**

Jeune retraité(e), étudiant(e), vous qui êtes pleins d'énergie, d'enthousiasme, et d'idées, venez-nous rejoindre, ne laissez pas perdre ce temps si précieux que la vie vous offre, ne laissez pas "en jachère" tout ce que vous avez appris. Les enfants de Calcutta ont besoin de vous, de votre dynamisme et de votre temps.

Pensez au précepte bouddhiste qui dit "Tout ce qui n'est pas donné est perdu". Vous serez étonné du bonheur que peut apporter le fait de donner ! **Ensemble, nous sommes**

**CALCUTTA**  
DE LA RUE À L'ÉCOLE

PROGRAMME DU PRINTEMPS

## CALENDRIER

JANVIER-FÉVRIER 2012

LILLE-MARSEILLE • PAR ÉRIC CARPENTIER

LE 12 MAI 2012

PARIS • ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Contactez-nous pour :

- Plus d'infos sur un événement
- Proposer un événement  
(une idée de vente, un concert,  
une pièce de théâtre, etc.)

Pour découvrir le journal en version couleur  
avec des photos qui illustrent les articles,  
rendez-vous sur le site internet :  
[www.calcuttadelaruealecole.org](http://www.calcuttadelaruealecole.org)

À VOTRE SERVICE

### LES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

**Présidente** • Nathalie Leitaio Monteiro - Lemarchand  
• nateninde@yahoo.fr

**Vice-Présidente & resp. événementiel** • Juliette Karrer  
• julkarrer75@yahoo.fr

**Secrétaire & resp. relation inde** • Marie-France Henry  
• mf-henry@wanadoo.fr

**Trésorière** • Charlotte Duval Arnould • c\_duvalarnould@hotmail.com

**Membre du CA & resp. rech financement** • Laure Delaval  
• laure.inde@gmail.com

**Membre du CA** • Hubert Leman  
• hubert.leman@gmail.com

**Membre du CA** • Michel Pipart • dfetdo@orange.fr

**Membre du CA & resp. région Nord** • Brigitte Rasse  
• brigitte.glacon.rasse4@gmail.com

**Membre du CA** • Édith Roland • edith.roland@gmail.com

**Membre du CA** • Pierre Verroust • pierre.verroust@gmail.com

**Présidente d'honneur** • Sylvie Solanet • sylvie.solanet@gmail.com

**Correspondante en Inde** • Marianne Lechère-Ghosh  
• marianne\_lechere@hotmail.com

**Responsables région basse-Normandie** • Sylvie et Christian Allain  
• sylvieallain1@hotmail.com

**Siège social** : 16 rue Jean Ferrandi 75006 Paris

**Email** : [calcutta\\_rue\\_ecole\\_asso@hotmail.com](mailto:calcutta_rue_ecole_asso@hotmail.com)

# DE LILLE À MARSEILLE À PIED ET AVEC UN BALLON

DÉBUT JANVIER 2012, ÉRIC LANCE LE DÉFI DE TRAVERSER LA FRANCE DU NORD AU SUD, SOIT 1100 KM ET 55 ÉTAPES, EN HIVER, À PIED, ET AVEC UN BALLON.

**B**rigitte a remis à Éric, au nom de l'antenne des Hauts de France de *Calcutta de la rue à l'école*, le ballon signé par tous les joueurs du LOSC qui lui servira de publicité et de *laissez-passer* lors de son périple.

**Objectif ?** La mise en place d'un programme de football au sein de 2 orphelinats de l'État du Chhattisgarh, Inde. Dans cette région en proie à une violente insurrection maoïste, le nombre de déplacés et d'orphelins a dramatiquement augmenté. À Bijapur et Dantewada, *Calcutta de la rue à l'école* et son partenaire indien Tomorrow's Foundation (TF) prennent en charge respectivement 44 garçons et 81 filles.

Pour obtenir écho et écus permettant l'envoi de deux entraîneurs, l'achat du matériel nécessaire, et l'organisation d'un événement à destination des enfants, Éric lance le défi de traverser la France du Nord au Sud, soit 1100 km et 55 étapes, en hiver, à pied, et avec un ballon.

Le chemin parcouru le mènera à la rencontre de 50 clubs de football amateurs. En effet, à chaque étape, le contact est établi avec les responsables du

club local : un repas et un logement partagés permettront de rencontrer les acteurs d'un sport populaire et universel, et d'échanger avec eux sur ses valeurs constructives et structurantes, tant d'un point de vue personnel que collectif.

Pendant le trajet, le site de l'association [www.acow.org](http://www.acow.org) sera quotidiennement actualisé d'une courte vidéo illustrant une rencontre, une humeur, un événement particulier de la journée. En outre, une série de portraits, *La France du Foot*, sera réalisée. Dans la foulée de ce défi, deux entraîneurs, dont Éric, partiront à Bijapur et Dantewada pour monter les programmes. L'occasion de nouvelles histoires...

N'hésitez pas à en parler autour de vous : le projet a besoin de communiquer pour fonctionner. Plus le nombre d'acteurs impliqués est important, plus sa réussite et sa pérennité sont proches. Que ce soit pour accompagner sa réalisation, son développement, ou sa médiatisation, tous les contacts sont bienvenus !

PAR BRIGITTE RASSE  
POUR EN SAVOIR + SUR LE DÉFI D'ÉRIC,  
[WWW.ACOW.ORG](http://WWW.ACOW.ORG)



## SPORT DANS LA VILLE

*SPORT DANS LA VILLE* (SDLV), ASSOCIATION CRÉÉE EN 1998 PERMET DE FAVORISER PAR LE SPORT L'INSERTION SOCIALE ET PROFESSIONNELLE DE 2800 JEUNES ISSUS DE QUARTIERS SENSIBLES EN FRANCE.

**L'échange** avec Tomorrow's Foundation (TF) qui s'inscrit dans son programme d'échanges internationaux (avec le Brésil ou encore avec Harlem aux Etats-Unis) a été mis en place pour la 1<sup>re</sup> fois en 2010 et permet de récompenser chaque année 8 jeunes méritant de SDLV en leur proposant de partir en Inde. Ces 8 jeunes vont, à leur tour, aider d'autres enfants. En effet ils coacheront des petits de TF en football. Ils animeront également des ateliers de dessin, de danse ou encore de judo. Enfin ils participeront aussi à une collecte de fonds pour TF.

PAR SOLENE ROLAND

POUR EN SAVOIR + SUR SPORT DANS LA VILLE : [WWW.SPORTDANSLAVILLE.COM](http://WWW.SPORTDANSLAVILLE.COM)

## DES PARRAINS EN INDE

NOUS RENTRONS DE CALCUTTA OÙ NOUS AVONS VISITÉ LES PROJETS DE L'ASSOCIATION ; NOUS AVONS CONSTATÉ QUE TOUS, BÉNÉVOLES ET SALARIÉS FONT UN TRAVAIL REMARQUABLE !

**N**ous avons visité les écoles : les lieux sont très petits mais les enfants motivés et appliqués. Ni tables ni chaises, ils sont assis à même le sol avec un crayon et un cahier et ne demandent qu'à apprendre. Nous avons eu la joie d'inaugurer deux ordinateurs dans les rues d'un petit "village" au cœur des bidonvilles de Calcutta. Ceci leur donne accès à des logiciels éducatifs et les ordinateurs sont régulièrement analysés afin d'améliorer les jeux utilisés (*programme Hole in the Wall*).

Nous avons aussi passé un bon moment dans les deux bus qui circulent dans les quartiers pauvres pour accueillir et faire des séances de kinésithérapie aux enfants handicapés (*programme Chareibeti*). Ce fut très émouvant et nous avons spécialement apprécié le travail des thérapeutes qui nous ont accueillis ; souriants, répondant à nos questions tout en travaillant assidûment avec les enfants. Enfin nous avons visité les locaux administratifs qui accueillent aussi des jeunes pour

préparer leurs examens ainsi que l'atelier qui fabrique les objets, cartes de vœux, albums photos, carnets, etc. que vous retrouvez entre autre lors de notre vente de Noël.

Nous sommes donc extrêmement motivés pour les aider, tous les fonds que l'association *Calcutta de la rue à l'école* récolte et leur fait parvenir ne sont pas gaspillés et très bien utilisés et plus de 2000 enfants sont scolarisés maintenant. Nous avons préparé la vente du vendredi 2 au dimanche 4 décembre avec joie car ils ont besoin de nous et de vous pour faire fonctionner leurs projets. L'année dernière et à titre d'exemple les bus ont été financés par BNP PARIBAS et VEOLIA mais il ne faut pas oublier qu'il reste les charges à payer : les salaires des kinés, l'essence et l'entretien.

Nous comptons sur vous et tous les dons quels qu'ils soient sont les bienvenus.

PAR DIDOU BINOCHÉ

EN FRANCE

## LES VENTES

UN GRAND MERCI AUX ORGANISATEURS ET AUX PARTICIPANTS. VOUS ÊTES NOMBREUX À AVOIR CONTRIBUÉ AUX SUCCÈS DE CES RENDEZ-VOUS DE FIN D'ANNÉE. VOICI UN APERÇU DES BÉNÉFICES RÉALISÉS :

Vente Binoche : 9 500 €  
Vente Lechere : 3 984 €  
Vente Antenne  
Normandie : 834 €

Vente Carpenter : 435,50 €  
Vente à Saint-Germain-  
en-Laye : 290 €



## JE VEUX AIDER UN ENFANT À PRENDRE LE CHEMIN DE L'ÉCOLE !

### Je, soussigné,

Nom : .....

Prénom : .....

Adresse : .....

.....

Code postal : ..... Ville : .....

Tél.: .....

Email : .....

Je connais l'association par .....

### Nom et adresse du bénéficiaire :

**Calcutta de la rue à l'école**

16 rue Jean Ferrandi • 75006 Paris

[www.calcuttadelaruealecole.org](http://www.calcuttadelaruealecole.org)

N° national d'émetteur : 499393

**Je recevrai un reçu fiscal pour le total  
annuel (adhésion + dons + parrainage)  
en janvier de l'année suivante**

**Je fais un don ponctuel**     15 €     30 €     60 €     ..... €

### Je parraine un enfant

• **par chèque**     132 € en externat     240 € en internat     ..... €

• **par prélèvement automatique**

Mensuel     11 €     20 €     €

Trimestriel     33 €     60 €     €

Annuel     132 €     240 €     €

Ma banque : .....

Adresse : .....

**J'adhère à l'association**     1 € par mois     12 € par an

Je retourne ce coupon, accompagné d'un relevé d'identité bancaire (RIB) ou d'un chèque à Calcutta de la rue à l'école chez Charlotte Duval Arnould, 161 rue de Javel - 75015 Paris

Fait à : ..... le / /

Signature :